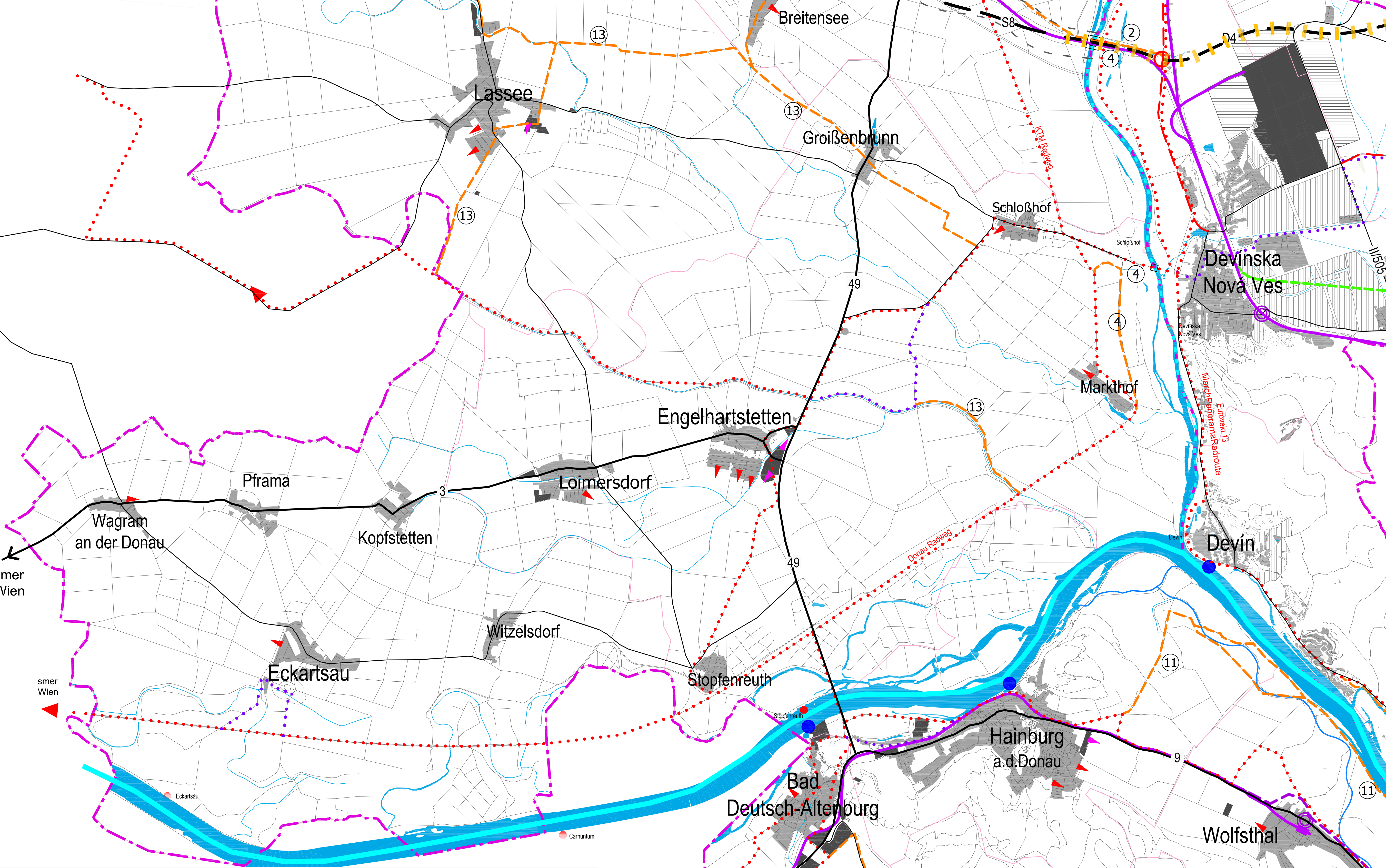


Stručný popis návrhov / Kurzbeschreibung

- 1 Marchegg - most/kompa, cyklo + peši  
Marchegg-Brücke/Überführ, Rad+ Fussgänger
- 2 Marchegg Bahnhof -  
plánované prepojenie D4 a S8 + modernizácia železničnej trate + cyklotrasa  
geplante Verbindung der D4 und S8 + Eisenbahnmodernisierung + Radweg
- 4 cyklotrasy pozdĺž Moravy prepojit - Velký a Malý cyklookruh  
pre každodennú rekreáciu  
Radwege entlang der March verbinden - Kleine u. Grosse  
Radrunde für Naherholung
- 5 Berg / colnica - cestné prepojenie + cyklotrasa  
Berg - Zollamt - Strassenverbindung + Radweg
- 6 Kittsee / Kopčany - cestné prepojenie + cyklotrasa  
Kittsee / Kopčany - Strassenverbindung + Radweg
- 7 Jarovce - existujúce cestné prepojenie, doplnená cyklotrasa  
Jarovce - Strassenverbindung bestand, Radweg neu
- 8 Deutsch-Jahndorf/Rusovce - cestné prepojenie + doplnená cyklotrasa  
Deutsch-Jahndorf/Rusovce - Strassenverbindung + Radweg neu  
trasy 7, 8 - lokálne prepojenie Eurovelo a Jubiläumsradweg  
Trassen 7, 8 - lokale Verbindungen Eurovelo und Jubiläumsradweg
- 9 Deutsch-Jahndorf / Rajka - cestné prepojenie + cyklotrasa  
Deutsch-Jahndorf / Rajka - Strassenverbindung + Radweg neu
- 10 cyklotrasa pozdĺž Biokoridoru - obnoveného ramena Dunaja +  
náútny cyklochodník  
Radweg entlang des neuen Biokorridors + Lehrsradweg
- 11 cyklotrasa návrh - lokálna trasa, alternativa ku Eurovelo  
Radweg Entwurf - lokal, Alternative zu Eurovelo
- 12 doplnenie siete cyklotrás - Hundstheim, Prellenkirchen, Pama  
Ergänzung des Radwegnetzes - Hundstheim, Prellenkirchen, Pama
- 13 doplnenie siete cyklotrás - Lasse, Marchegg  
Ergänzung des Radwegnetzes - Lasse, Marchegg
- 14 cestné pripojenie Čunova a Rusovíc na diaľnicu D2  
Čunovo, Rusovce - Anschluss an die Autobahn D2



6A Dopravné vybavenie územia /  
Verkehrsinfrastruktur

Legenda / Legende

- |  |   |  |  |  |  |
|--|---|--|--|--|--|
|  | hranica riešeného územia                  |  | preklasifikovanie na "diaľnicu v meste"      |  | prístav existujúci - osobný / nákladný       |
|  | hranica štátnych celkov                   |  | Umklassifizierung - Autobahn "In der Stadt"  |  | Hafen Bestand - Personen / Güter             |
|  | hranica obcí a mestských častí            |  | mimourbovňové križovanie - návrh             |  | prístavisko - MHD+rekreačná lodná doprava    |
|  | Gemeinde- und Stadtteilgrenze             |  | Kreuzung - Entwurf                           |  | Anlagestelle - Bootsfahrtverkehr Donau March |
|  | zastavané územia obcí                     |  | dopravný koridor S8                          |  | hraničné prechody - stav / návrh             |
|  | Bauland                                   |  | Planungskorridor S8                          |  | Grenzübergänge - Bestand / Entwurf           |
|  | podnikateľské plochy                      |  | cyklotrasy existujúce - regionálne a národné |  | lokálne prechody cez hranicu                 |
|  | Industrie- und Gewerbegebiete             |  | Radwege bestand - regional                   |  | lokale Grenzüberquerungen                    |
|  | Bauland Erweiterung                       |  | cyklotrasy existujúce - lokálne              |  | obnova historického pešieho prepojenia       |
|  | rozvojové plochy pre podnikateľské účely  |  | Radwege bestand - lokal                      |  | Erneuerung des historischen Fusswegs         |
|  | Industrie- und Gewerbegebiete Erweiterung |  | doplnenie siete cyklotrás                    |  | ekonomost návrh                              |
|  | obnovené dunajské ramená                  |  | Radwege neu                                  |  | Ökodukt Entwurf                              |
|  | erneuerte Donauarme                       |  | železničná trať                              |  | označenie návrhov                            |
|  | diaľnica                                  |  | železničná trať - návrh                      |  | Kennzeichnung                                |
|  | Autobahn                                  |  | Eisenbahn - Entwurf                          |  |  |
|  | diaľnica/rýchlostná cesta - plánovaná     |  | elektrifikovaná trať - návrh                 |  |  |
|  | Autobahn/Schnellstrasse in Planung        |  | Strassenbahn - Entwurf                       |  |  |
|  | cesty I. triedy                           |  | prestupový bod integrovanej dopravy          |  |  |
|  | Landesstrasse B                           |  | Umstellstation                               |  |  |
|  | ostatné cestné komunikácie                |  | medzinárodná vodná cesta                     |  |  |
|  | Landes- und Gemeindestrassen              |  | Wasserweg - international                    |  |  |
|  | kommunikácie - návrh                      |  | medzinárodná vodná cesta - návrh             |  |  |
|  | Strassenverbindungen - Entwurf            |  | Wasserweg international - Entwurf            |  |  |

URBANISTICKÁ ŠTÚDIA / STÄDTEBAULICHE  
STUDIE

rozvoja prihraničného územia Bratislavy  
a susedných rakúskych obcí / der Entwicklung des  
Grenzgebietes von Bratislava und benachbarten  
österreichischen Gemeinden

Projekt BAUM  
Bratislava - územný management  
Bratislava Umlangmanagement

Ojeddávateľ / Auftraggeber: Magistrát hl.m. SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava  
Spracovateľ / Auftragnehmer: GLOBAL DESIGN s.r.o.  
Srojárská 1, 900 27 Bemolákovo

Autori / Autoren: Ing. arch. Rado Kachlik, autorizovaný architekt SKA  
Ing. arch. Zuzana Jankovičová

Dátum / Datum: 11. 2014

